



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

Økonomi- og Valutaudvalget

---

2010/0280(COD)

17.12.2010

**\*\*\*I**

## **UDKAST TIL BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker (KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD))

Økonomi- og Valutaudvalget

Ordfører: Corien Wortmann-Kool

### ***Tegnforklaring***

- \* Høringsprocedure
- \*\*\* Godkendelsesprocedure
- \*\*\*I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- \*\*\*II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- \*\*\*III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

### ***Ændringsforslag til et udkast til retsakt***

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med ***fede typer og kursiv***. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med ***fede typer***. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

## INDHOLD

### Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE .....	47



## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1466/97 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker  
(KOM(2010)0526 – C7-0300/2010 – 2010/0280(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2010)0526),
  - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 121, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0300/2010),
  - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
  - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelse fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (A7-0000/2011),
1. fastlægger nedenstående holdning ved førstebehandling;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  - 3.. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

### Ændringsforslag 1

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**  
**Betragtning 4 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(4a) Den præventive del af stabilitets- og vækstpakten, der er beregnet til at sikre, at medlemsstaterne følger en forsigtig finanspolitik, vil have gavn af strengere former for samordning med henblik på at sikre et minimum af kvalitet og sammenhæng med rammerne for den***

## Ændringsforslag 2

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5

#### *Kommissionens forslag*

(5) Stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold samt **kriterierne** for vurderingen af programmerne bør **tilpasses** med udgangspunkt i erfaringerne fra gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten.

#### *Ændringsforslag*

(5) Stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold samt **proceduren** for vurderingen af programmerne bør **udvikles på såvel nationalt plan som på EU-plan** med udgangspunkt i erfaringerne fra gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten.

## Ændringsforslag 3

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**(5a) Kommissionen bør have en stærkere og mere uafhængig rolle i den udvidede overvågningsprocedure med hensyn til medlemsstatsspecifikke vurderinger, overvågning, tjenesterejser, henstillinger og advarsler. Samtidig bør Rådets rolle reduceres i de trin, der fører frem til potentielle sanktioner, og proceduren med beslutningstagning med omvendt kvalificeret flertal i Rådet bør anvendes i det omfang, TEUF giver mulighed herfor.**

## Ændringsforslag 4

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 b (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(5b) Erfaringerne fra Den Økonomiske og Monetære Unions første ti år viser, at der er behov for at forbedre den økonomiske styring i Unionen, hvilket først og fremmest skal ske ved, at medlemsstaterne i højere grad gør de fælles vedtagne regler og politikker til deres egne, og via nogle mere solide rammer for overvågningen af de nationale økonomiske politikker på EU-plan.*

Or. en

## Ændringsforslag 5

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 c (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(5c) Et forbedret regelværk for økonomisk styring bør bygge på flere indbyrdes forbundne politikker for holdbar vækst og beskæftigelse, som bør være afstemt efter hinanden, nemlig en EU-strategi for vækst og beskæftigelse, et effektivt regelsæt til forebyggelse og korrektion af uforholdsmæssigt store budgetunderskud (stabilitets- og vækstpakten), et solidt grundlag for forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske ubalancer, styrket regulering af og tilsyn med de finansielle markeder (herunder makrotilsyn ved Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici) samt en pålidelig permanent kriseløsningsmekanisme.*

**Ændringsforslag 6**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt  
Betragtning 5 d (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(5d) Stabilitets- og vækstpagten og det samlede regelværk for økonomisk styring bør supplere og være forenelig med en EU-strategi for vækst og beskæftigelse, som tager sigte på at styrke EU's konkurrenceevne og sociale stabilitet.***

**Ændringsforslag 7**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt  
Betragtning 5 e (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(5e) En styrkelse af den økonomiske styring bør gå hånd i hånd med en underbygning af den demokratiske legitimitet af EU's styring, hvilket bør opnås gennem tættere og mere rettidig inddragelse af Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter hele vejen igennem procedurerne for samordning af den økonomiske politik.***



## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 f (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(5f) Det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker bør spille en afgørende rolle i forbindelse med gennemførelsen af kravet i artikel 121, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, ifølge hvilken, medlemsstaterne skal betragte deres økonomiske politikker som et spørgsmål af fælles interesse og samordne dem i denne henseende. Gennemsigtighed og uafhængigt tilsyn er en integreret del af en forstærket økonomisk styring. Rådet og Kommissionen bør offentliggøre og begrunde deres holdninger og beslutninger på de relevante stadier i den økonomiske samordningsprocedure.*

Or. en

## Ændringsforslag 9

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 5 g (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(5g) Ifølge i artikel 3 i protokol nr. 12 til traktaterne, der vedrører proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, skal medlemsstaterne sørge for, at de nationale procedurer på budgetområdet sætter dem i stand til at opfylde deres forpligtelser inden for dette område, som de følger af traktaterne.. De medlemsstater, der har euroen som valuta, bør derfor forankre målene for EU's finanspolitiske rammer i deres nationale ret og sikre, at der forefindes budgetprocedurer, som sætter dem i stand*

*til at opfylde disse mål på fyldestgørende vis.*

Or. en

## **Ændringsforslag 10**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 6**

#### *Kommissionens forslag*

(6) Ved at overholde de mellemfristede budgetmålsætninger burde medlemsstaterne opnå en sikkerhedsmargen med hensyn til underskudsreferenceværdien på 3 % af BNP for at sikre hurtige fremskridt hen imod holdbare finanser og give plads for budgetmæssige dispositioner, navnlig med hensyn til behovene for offentlige investeringer.

#### *Ændringsforslag*

(6) Ved at overholde de mellemfristede budgetmålsætninger burde medlemsstaterne opnå en sikkerhedsmargen med hensyn til underskudsreferenceværdien på 3 % af BNP for at sikre **holdbare offentlige finanser eller** hurtige fremskridt hen imod holdbare finanser og **samtidig** give plads for budgetmæssige dispositioner, navnlig med hensyn til behovene for offentlige investeringer.

Or. en

## **Ændringsforslag 11**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 7 a (ny)**

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***(7a) En vurdering af holdbarheden af de offentlige finanser, herunder gældens størrelse og sammensætning (herunder løbetid) samt gældsdyamikken, bør i højere grad tages i betragtning ved fastlæggelsen af det tempo, hvori konvergens hen imod de medlemsstatsspecifikke mellemfristede budgetmålsætninger, der opstilles i stabilitets- og konvergensprogrammer, skal foregå.***

## Ændringsforslag 12

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 8 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(8a) For at øge det nationale ejerskab til stabilitets- og vækstpagten bør nationale budgettrammer være i fuld overensstemmelse med målene om flerårig multilateral overvågning i EU og i særdeleshed med det europæiske halvår, i hvilken forbindelse de nationale parlamenter og alle andre relevante aktører, især arbejdsmarkedets parter, bør informeres rettidigt og involveres på behørig vis.***

Or. en

## Ændringsforslag 13

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 11

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(11) I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik bør der rettes en advarsel til den pågældende medlemsstat, og hvis den væsentlige afvigelse fortsætter eller er af særlig alvorlig karakter, bør der rettes en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige korrigerende foranstaltninger.

(11) I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik bør der rettes en advarsel til den pågældende medlemsstat, og hvis den væsentlige afvigelse fortsætter eller er af særlig alvorlig karakter, bør der rettes en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige korrigerende foranstaltninger. ***Europa-Parlamentet kan opfordre den pågældende medlemsstat til at redegøre for sin politik i denne henseende over for dets kompetente udvalg.***

Or. en

## Ændringsforslag 14

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 11 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(11a) Rådet og Kommissionen bør offentliggøre deres holdninger og beslutninger på relevante trin i den økonomiske politiks samordningsprocedurer med henblik på at sikre et effektivt indbyrdes pres, og Europa-Parlamentet kan opfordre den berørte medlemsstat til at redegøre for sine beslutninger og politikker over for dets kompetente udvalg.***

Or. en

## Ændringsforslag 15

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 12

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(12) For at sikre, at de deltagende medlemsstater overholder Unionens rammer for overvågning af de offentlige finanser, bør der indføres en særlig håndhævelsesmekanisme på basis af traktatens artikel 136, der kan anvendes i tilfælde af en vedvarende og betydelig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik.

(12) For at sikre, at de deltagende medlemsstater overholder Unionens rammer for overvågning af de offentlige finanser, bør der indføres en særlig håndhævelsesmekanisme på basis af traktatens artikel 136, der kan anvendes i tilfælde af en vedvarende og betydelig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik, ***og i tilfælde af manglende indgriben eller samarbejdsvilje.***

Or. en

## Ændringsforslag 16

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Betragtning 12 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(12a) Denne forordning bør træde i kraft hurtigst muligt efter dens vedtagelse. Kommissionen bør imidlertid, når den fremsætter forslag om foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning, tage hensyn til den aktuelle økonomiske situation i de berørte medlemsstater samt alle andre relevante faktorer.*

Or. en

## Ændringsforslag 17

### Forslag til forordning – ændringsretsakt Artikel 1 – nr. -1 (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

[Den aktuelle tekst i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1466/97]

*-1. Artikel 1 affattes således:*

Artikel 1

**"Artikel 1**

Denne forordning fastsætter regler for indhold, forelæggelse, undersøgelse og overvågning af stabilitets- og konvergensprogrammer som led i den multilaterale overvågning, som Rådet skal gennemføre for på et tidligt stadium at hindre fremkomsten af uforholdsmæssigt store offentlige underskud og for at fremme overvågningen og samordningen af økonomiske politikker.

**Denne forordning fastsætter regler for indhold, forelæggelse, undersøgelse og overvågning af stabilitets- og konvergensprogrammer som led i den multilaterale overvågning, som Rådet skal gennemføre for på et tidligt stadium at hindre fremkomsten af uforholdsmæssigt store offentlige underskud og gældsbyrder og for at fremme overvågningen og samordningen af økonomiske politikker."**

*Begrundelse*

*Sammenlignet med den nuværende ordlyd i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1466/97, er ordene "og gældsbyrder" blevet tilføjet efter "offentlige underskud".*

Or. en

## **Ændringsforslag 18**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2

#### *Kommissionens forslag*

I denne forordning forstås ved "deltagende medlemsstater" de medlemsstater, der har euroen som valuta, **og ved** "medlemsstater med dispensation" andre medlemsstater end dem, der har euroen som valuta.

#### *Ændringsforslag*

I denne forordning forstås ved:

- a)** "deltagende medlemsstater": de medlemsstater, der har euroen som valuta
- b)** "medlemsstater med dispensation": andre medlemsstater end dem, der har euroen som valuta.

Or. en

## **Ændringsforslag 19**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2 -a (ny) (i afsnit 1)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**1a. Følgende artikel indsættes:**

**"Artikel 2-a**

***Et medlemsland med dispensation kan anvende de regler, der gælder for de***

*deltagende medlemsstater i henhold til nærværende forordning, og giver i et sådant tilfælde Kommissionen meddelelse herom. Denne meddelelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende. Den pågældende medlemsstat anses for så vidt angår anvendelsen af dette direktiv for at være en deltagende medlemsstat fra dagen efter denne offentliggørelse."*

Or. en

## **Ændringsforslag 20**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 1 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Afsnit 1 –A – overskrift (ny) (efter afsnit 1)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1b. Følgende nye afsnit indsættes:*

*"Afsnit 1-A*

*Europæisk halvår for samordning af de økonomiske politikker"*

Or. en

## **Ændringsforslag 21**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 1 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2 –aa (ny) (i afsnit 1 –A)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*Artikel 2aa*

*Rådets multilaterale overvågning skal gennemføres som led i det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og*

*med kravet om, at medlemsstaterne skal betragte deres økonomiske politikker som et spørgsmål af fælles interesse, og samordne dem med Rådet i overensstemmelse med målene i artikel 120 i TEUF.*

*Det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker skal bl.a. bestå af multilateral overvågning af stabilitets- og konvergensprogrammerne, jf. denne forordning, forebyggelse og korrektion af makroøkonomiske ubalancer i henhold til forordning (EU) nr. .../2011, proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud i henhold til forordning (EF) nr. 1467/97 og udformningen af de overordnede retningslinjer for økonomiske politikker i medlemsstaterne og i Unionen (overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker) i overensstemmelse med artikel 121, stk. 2, i TEUF, samt de retningslinjer, som medlemsstaterne skal tage højde for i deres beskæftigelsespolitikker (beskæftigelsesretningslinjerne) i overensstemmelse med artikel 148, stk. 2, i TEUF, og gennemførelsen af disse retningslinjer.*

*Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter skal på behørig vis inddrages i det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker med henblik på at øge gennemsigtigheden, ejerskabet og ansvarligheden af alle beslutninger, der træffes. Med henblik på at sikre en passende inddragelse af Europa-Parlamentet skal der den 31. december 2011 indgås en procedureaftale mellem Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd, Rådet og Kommissionen. Denne procedureaftale skal revurderes hvert tredje år og om nødvendigt ændres.*

Or. en



## **Ændringsforslag 22**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2 –ab (ny) (i afsnit 1 –A)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### **Artikel 2-ab**

*Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, som er nedsat i henhold til artikel 134 i TEUF, og Beskæftigelsesudvalget, oprettet i henhold til artikel 150 i TEUF, skal høres inden for rammerne af det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker, når det er relevant.*

*De relevante aktører, især arbejdsmarkedets parter, skal inden for rammerne af det europæiske halvår for samordning af de økonomiske politikker høres om udformningen af de vigtigste politikker, som skal drøftes af EU-institutionerne.*

Or. en

## **Ændringsforslag 23**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2 –ac (ny) (i afsnit 1 -A)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### **Artikel 2-ac**

*For at fremme dialogen mellem EU-institutionerne, især Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen på den ene side og de nationale parlamenter, de nationale regeringer og andre relevante organer i medlemsstaterne på den anden side, og med henblik på at sikre større gennemsigtighed og ansvarlighed, kan det*

*kompetente udvalg i Europa-Parlamentet arrangere offentlige debatter om den makroøkonomiske og budgetmæssige overvågning, som gennemføres af Rådet og Kommissionen.*

Or. en

## **Ændringsforslag 24**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 c (nyt) – litra a c (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2a – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

[Den aktuelle tekst i artikel 2a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1466/97]

Hver medlemsstat har en differentieret mellemfristet målsætning for sin budgetstilling. Disse landespecifikke mellemfristede budgetmålsætninger kan være forskellige fra kravet om at være tæt på balance eller i overskud. De udgør en sikkerhedsmargen med hensyn til at holde det offentlige underskud på under 3 % af BNP, at sikre hurtige fremskridt hen imod holdbare offentlige finanser og under hensyntagen hertil at opnå budgetmæssig manøvfrihed, især med hensyn til behovet for offentlige investeringer.

#### *Ændringsforslag*

*Ic. I artikel 2a foretages følgende ændringer:*

*a) Stk. 1 affattes således:*

**"Hver medlemsstat har en differentieret mellemfristet målsætning for sin budgetstilling. Disse medlemsstatsspecifikke mellemfristede budgetmålsætninger kan være forskellige fra kravet om at være tæt på balance eller i overskud, samtidig med at der tilvejebringes en sikkerhedsmargen med hensyn til at holde det offentlige underskud på under 3 % af BNP. Hver mellemfristet budgetmålsætning skal sikre holdbare offentlige finanser eller hurtige fremskridt hen imod en sådan holdbarhed, samtidig med at der opnås budgetmæssig manøvfrihed, især med hensyn til behovet for offentlige investeringer."**

#### *Begrundelse*

*Sammenlignet med den aktuelle tekst i artikel 2a forordning (EF) nr. 1466/97, indebærer*

*ændringsforslaget følgende ændringer: andet og tredje punktum (første del) lægges sammen, og tredje punktum (anden del) gøres til en selvstændig sætning, mens der samtidig lægges mere vægt på at sikre de offentlige finansers holdbarhed.*

Or. en

## **Ændringsforslag 25**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 c (nyt) – litra b (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2a – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

[Den aktuelle tekst i artikel 2a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1466/97]  
En medlemsstats mellemfristede budgetmålsætninger kan revideres ved gennemførelsen af større strukturreformer og under alle omstændigheder hvert fjerde år.

#### *Ændringsforslag*

*b) stk. 3 affattes således:*

***"Den mellemfristede budgetmålsætning skal revideres hvert tredje år, og om nødvendigt hyppigere i tilfælde af, at der gennemføres større strukturreformer [...]."***

#### *Begrundelse*

*Sammenlignet med den aktuelle tekst i artikel 2a, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1466/97, indeholder ændringsforslaget en obligatorisk revision af den mellemfristede budgetmålsætning hvert tredje år i stedet for en skønsmæssig revision hvert fjerde år.*

Or. en

## **Ændringsforslag 26**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 1 c (nyt) – litra c (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 2a – stk. 3 a (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

*c) følgende stykke tilføjes:*

***"Den mellemfristede budgetmålsætning skal indgå som en integreret del af de nationale mellemfristede budgetrammer i***

*overensstemmelse med denne forordning og Rådets direktiv 2011/.../EU om krav til medlemsstaternes budgetrammer."*

*Begrundelse*

*Ændringsforslaget tilføjer et nyt stykke til den aktuelle artikel 2a.*

Or. en

**Ændringsforslag 27**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 1 d (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Afsnit 1A a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1d. Følgende nye afsnit indsættes:*

*"Afsnit 1A*

***NATIONALT EJERSKAB***

*Artikel 2aa*

*Hver deltagende medlemsstat indarbejder målene i stabilitets- og vækstpagten i deres nationale lovgivning.*

*Deltagende medlemsstater fastlægger mellemfristede budgetrammer med en finanspolitisk planlægningshorisont på mindst tre år med henblik på at hjælpe dem med at fastlægge en meningsfuld mellemfristet målsætning.*

*For de deltagende medlemsstater skal uafhængige statistikker og nationale finanspolitiske bestemmelser eller institutter sikre en oplyst national debat om aktuelle strukturelle budgetstillinger og om de mellemfristede målsætninger i denne forordning.*

*Deltagende medlemsstaterne indfører nationale numeriske finanspolitiske*

*regler, som effektivt fremmer overholdelsen af deres respektive forpligtelser i henhold til TEUF. Sådanne nationale numeriske finanspolitiske regler skal være i fuld overensstemmelse med og supplere den mellemfristede målsætning.*

*Deltagende medlemsstater udarbejder nationale budgettrammer, som sikrer overholdelsen af målene i stabilitets- og vækstpagten. Udarbejdelsen af nationale budgettrammer kan ske gennem national lovgivning eller efter politisk overenskomst på nationalt plan. Ved udarbejdelsen af deres nationale budgettrammer skal hver deltagende medlemsstat, hvor det er relevant, gå ud over de i Rådets direktiv 2011/.../EU om krav til medlemsstaternes budgettrammer fastsatte minimumskrav.*

*Hver deltagende medlemsstat skal bestræbe sig på at få Parlamentets godkendelse. I de tilfælde, hvor der ikke foreligger en sådan godkendelse fra Parlamentet, skal dette anføres i stabilitetsprogrammet.*

*Medlemsstaterne skal tage hensyn til retningslinjer og henstillinger fra Rådet og Kommissionen, navnlig når de udarbejder deres budgetter, samt på passende vis inddrage de nationale parlamenter i samordningen af den økonomiske politik. Ved forelæggelsen af budgetforslaget for det nationale parlament forelægger medlemsstaterne samtidig enhver udtalelse fra Rådet eller Kommissionen om stabilitetsprogrammet, og i tilfælde af, at der er tale om en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik jf. artikel 5, stk. 1, fjerde afsnit, i denne forordning, Kommissionens henstilling ledsaget af en redegørelse for, hvorledes der er blevet taget højde for disse udtalelser og henstillinger."*

Or. en

## Ændringsforslag 28

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 1 e (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Afsnit 1A b (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1e. Følgende nye afsnit indsættes:*

*"Afsnit 1Ab*

***HØRING AF EUROGRUPPENS  
FORMAND***

*Artikel 2ab*

***Eurogruppens formand kan efter  
anmodning fra Europa-Parlamentet eller  
på eget initiativ høres af de kompetente  
udvalg i Europa-Parlamentet, navnlig  
med hensyn til Eurogruppens  
arbejdsprogram og den økonomiske  
situation i euroområdet."***

Or. en

## Ændringsforslag 29

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 2 – litra a

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Hver deltagende medlemsstat forelægger et stabilitetsprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i *traktatens* artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget

1. Hver deltagende medlemsstat forelægger et stabilitetsprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i artikel 121 i *TEUF*; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet, ***holdbarhed i de offentlige finanser*** og en stærk og bæredygtig vækst,

beskæftigelse."

som bidrager til øget beskæftigelse.

Or. en

### **Ændringsforslag 30**

#### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

##### **Artikel 1 – nr. 2 – litra b – afsnit i**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 – litra a

#### *Kommissionens forslag*

(a) "a) den mellemfristede budgetmålsætning og den tilsigtede tilpasning i retning af denne målsætning for den offentlige saldo opgjort i procent af BNP, *den forventede udvikling i den offentlige gældskvote*, den forventede vækst i de offentlige udgifter, den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik og en kvantificering af de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden"

#### *Ændringsforslag*

a) "a) den mellemfristede budgetmålsætning og den tilsigtede tilpasning i retning af denne målsætning for den offentlige saldo opgjort i procent af BNP, den forventede vækst i de offentlige udgifter, den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik og en kvantificering af de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden"

Or. en

### **Ændringsforslag 31**

#### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

##### **Artikel 1 – nr. 2 – litra b - afsnit i a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 – litra a a (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

*ia) Følgende punkt indsættes:*

*"aa) den forventede udvikling for den offentlige gældskvote, herunder implicite eventualforpligtelser vedrørende f.eks. offentlige pensioner og offentlige garantier, idet den nøjagtige karakter af denne oplysning skal fastlægges inden for*

### **Ændringsforslag 32**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**  
**Artikel 1 – nr. 2 – litra b – afsnit i b (nyt)**  
Forordning (EF) nr. 1466/97  
Artikel 3 – stk. 2 – litra a b (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ib) Følgende punkt indsættes:*

*"ab) oplysning om den mellemfristede budgetmålsætnings forenelighed med de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker"*

### **Ændringsforslag 33**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**  
**Artikel 1 – nr. 2 – litra b – afsnit i c (nyt)**  
Forordning (EF) nr. 1466/97  
Artikel 3 – stk. 2 – litra b

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

[Den aktuelle tekst i artikel 3, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1466/97]

"(b) hovedantagelserne vedrørende den forventede økonomiske udvikling og vigtige økonomiske variabler, der er relevante for gennemførelsen af stabilitetsprogrammet, såsom de offentlige investeringsudgifter, væksten i bruttonationalproduktet (BNP) i faste priser, beskæftigelsen og inflationen

*ic) Artikel 3, stk. 2, litra b), affattes således:*

**"b) hovedantagelserne vedrørende den forventede økonomiske udvikling og vigtige økonomiske variabler, der er relevante for gennemførelsen af stabilitetsprogrammet, såsom de offentlige investeringsudgifter, væksten i bruttonationalproduktet (BNP) i faste priser, beskæftigelsen og inflationen; Disse antagelser skal være i overensstemmelse med det europæiske nationalregnskabssystem"**



*Begrundelse*

*Sammenlignet med den aktuelle tekst i artikel 3, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 1466/97, er den sidste sætning ny.*

Or. en

**Ændringsforslag 34**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 2 – litra b – afsnit i d (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 – litra b a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*id) Følgende punkt indsættes:*

*"ba) hvor det er relevant, en detaljeret forklaring på eventuelle væsentlige forskelle i medlemsstaternes prognoser og Kommissionens prognoser"*

Or. en

**Ændringsforslag 35**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 2 – litra b a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 2 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ba) I artikel 3 indsættes følgende stykke:*

*"2a Stabilitetsprogrammet baseres på realistiske og forsigtige makroøkonomiske og budgetmæssige prognoser, hvortil der anvendes de mest aktualiserede oplysninger. Budgetplanlægningen baseres på det mest sandsynlige"*

*makroøkonomiske scenario eller på et mere forsigtigt scenario, som indeholder en detaljeret angivelse af afvigelser fra det mest sandsynlige makroøkonomiske scenario. De makroøkonomiske og budgetmæssige prognoser udarbejdes under behørig hensyntagen til Kommissionens og i givet fald øvrige uafhængige organers prognoser. Væsentlige forskelle mellem det valgte makroøkonomiske scenario og Kommissionens prognoser skal forklares i stabilitetsprogrammet og tjene som reference, når prognosefejl efterfølgende evalueres."*

Or. en

### Ændringsforslag 36

#### Forslag til forordning – ændringsretsakt

##### Artikel 1 – nr. 2 – litra c

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 3 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i stk. 2, litra a) og b), skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år."

#### *Ændringsforslag*

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, ***om vækstudviklingen i og indikatorerne for økonomiens konkurrencedygtighed*** samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i stk. 2, litra a) og b), skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år.

Or. en

## Ændringsforslag 37

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger, som den pågældende medlemsstat fremlægger, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

#### *Ændringsforslag*

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger **og den forventede udvikling for den offentlige gældskvote**, som den pågældende medlemsstat fremlægger **i sit stabilitetsprogram**, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

Or. en

## Ændringsforslag 38

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 2

#### *Kommissionens forslag*

Rådet undersøger ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig forbedring af sin

#### *Ændringsforslag*

Rådet **og Kommissionen** undersøger ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig

konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, med 0,5 % af BNP som benchmark. For medlemsstater med et højt gældsniveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske ubalancer eller begge dele undersøger Rådet, om den årlige forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er større end 0,5 % af BNP. Rådet tager hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider.

forbedring af sin konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, med 0,5 % af BNP som benchmark. For medlemsstater med et højt gældsniveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske ubalancer eller begge dele undersøger Rådet **og Kommissionen**, om den årlige forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er større end 0,5 % af BNP. Rådet **og Kommissionen** tager hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider.

Or. en

### Ændringsforslag 39

#### Forslag til forordning – ændringsretsakt

##### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 3

#### *Kommissionens forslag*

For at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller planlægges på indtægtssiden, er forenelige med en forsigtig finanspolitik.

#### *Ændringsforslag*

For at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet **og Kommissionen**, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller planlægges på indtægtssiden, er forenelige med en forsigtig finanspolitik.

Or. en

## Ændringsforslag 40

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 4 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

Finanspolitikken betragtes som forsigtig og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og **fastholde den** over tid, hvis følgende betingelser er opfyldt:

#### *Ændringsforslag*

Finanspolitikken betragtes som forsigtig og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og **dennes bæredygtighed** over tid, hvis følgende betingelser er opfyldt:

Or. en

## Ændringsforslag 41

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 4 – litra b

#### *Kommissionens forslag*

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. Afstanden mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

#### *Ændringsforslag*

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. Afstanden mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende **og bæredygtig** tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

Or. en

## Ændringsforslag 42

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 5

#### *Kommissionens forslag*

Den forsigtigt beregnede mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

#### *Ændringsforslag*

Den forsigtigt beregnede mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum. ***Kommissionen offentliggør en gennemsigtig, uafhængig og begrundet vurdering af metodologien i disse fremskrivninger.***

Or. en

## Ændringsforslag 43

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 8

#### *Kommissionens forslag*

Rådet undersøger endvidere, om stabilitetsprogrammets indhold fremmer tilvejebringelsen af vedvarende konvergens inden for euroområdet og en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik.

#### *Ændringsforslag*

Rådet ***og Kommissionen*** undersøger endvidere, om stabilitetsprogrammets indhold fremmer tilvejebringelsen af vedvarende konvergens inden for euroområdet og en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik.

Or. en

## Ændringsforslag 44

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 4

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 5 – stk. 2

#### *Kommissionens forslag*

2. Rådet gennemgår stabilitetsprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. **På grundlag af en henstilling fra Kommissionen og efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg afgiver Rådet** eventuelt en udtalelse om programmet. Finder **Rådet** i overensstemmelse med traktatens artikel 121, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en forsigtig finanspolitik, opfordrer **Rådet** i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet."

#### *Ændringsforslag*

2. Rådet **og Kommissionen undersøger** stabilitetsprogrammet inden for tre måneder efter programmets forelæggelse. **Efter** høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, afgiver **Kommissionen** eventuelt en udtalelse om programmet. Finder **Kommissionen** i overensstemmelse med traktatens artikel 121, at målene og indholdet i et program bør strammes op, særlig med henvisning til behovet for en forsigtig finanspolitik, opfordrer **Kommissionen** i sin udtalelse den pågældende medlemsstat til at tilpasse programmet. **Rådet kan forkaste en sådan udtalelse fra Kommissionen med kvalificeret flertal. Kommissionens meddelelse offentliggøres.**

Or. en

## Ændringsforslag 45

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Som led i den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121, stk. 3, overvåger Rådet gennemførelsen af stabilitetsprogrammerne på grundlag af oplysninger fra de deltagende medlemsstater og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og

#### *Ændringsforslag*

1. Som led i den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121, stk. 3, overvåger Rådet **og Kommissionen** gennemførelsen af stabilitetsprogrammerne på grundlag af oplysninger fra de deltagende medlemsstater og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og

Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en forsigtig finanspolitik.

Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en forsigtig finanspolitik.

Or. en

## Ændringsforslag 46

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 5

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med *traktatens* artikel 121, stk. 4, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat.

#### *Ændringsforslag*

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med artikel 121, stk. 4, i *TEUF*, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat. ***En sådan advarsel offentliggøres, og Europa-Parlamentet kan opfordre de berørte medlemsstater til at redegøre for deres politikker over for dets ansvarlige udvalg. I tilfælde af en sådan væsentlig afvigelse kan Kommissionen kræve en supplerende redegørelse fra den pågældende medlemsstat.***

***Rådet vedtager senest en måned efter enhver væsentlig afvigelse, som omhandlet i første afsnit, en henstilling med henblik på politiske foranstaltninger, hvori der fastsættes en frist på højst fem måneder for at tackle afvigelsen på grundlag af en henstilling fra Kommissionen baseret på artikel 121, stk. 4, i TEUF. Foreligger der en særlig væsentlig afvigelse eller en særlig alvorlig situation, udløber fristen efter højst tre***



*måneder. På forslag af Kommissionen offentliggør Rådet sin henstilling.*

*Kommissionen overvåger foranstaltningerne i henstillingen på grundlag af de i artikel 6a fastsatte overvågningsbesøg, og udarbejder en rapport til Rådet. Denne rapport kan offentliggøres.*

*Såfremt den pågældende medlemsstat ikke træffer de nødvendige skridt inden for den i Rådets henstilling fastsatte frist, jf. andet afsnit, vedtager Rådet øjeblikkeligt en endelig henstilling, hvori medlemsstatens manglende overholdelse i henhold til en yderligere henstilling fra Kommissionen, jf. artikel 121, stk. 4, i TEUF, fastslås. Rådet sender på forslag fra Kommissionen samtidig en formel rapport til Det Europæiske Råd.*

*Den proces, som indledes med Rådets henstilling, jf. andet afsnit, og afsluttes med Rådets endelige henstilling og formelle rapport til Det Europæiske Råd, jf. fjerde afsnit, må ikke overskride seks måneder.*

Or. en

## **Ændringsforslag 47**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 5**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 6 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en forsigtig finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter **Rådet efter henstilling fra Kommissionen** en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. **På forslag af Kommissionen offentliggør** Rådet sin

#### *Ændringsforslag*

3. Hvis den væsentlige afvigelse fra en forsigtig finanspolitik fortsætter eller er særlig alvorlig, retter **Kommissionen** en henstilling til den pågældende medlemsstat om at træffe de nødvendige tilpasningsforanstaltninger. **Rådet kan forkaste en sådan henstilling fra Kommissionen med kvalificeret flertal.**

henstilling."

Rådet *offentliggør* sin henstilling, og *Europa-Parlamentet kan opfordre de berørte medlemsstater til at redegøre for deres politikker over for dets ansvarlige udvalg.*

Or. en

## Ændringsforslag 48

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 6 – litra a

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat med dispensation forelægger et konvergensprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse."

#### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat med dispensation forelægger et konvergensprogram for Rådet og Kommissionen med de oplysninger, der er nødvendige af hensyn til den periodiske multilaterale overvågning, der er omhandlet i traktatens artikel 121; programmet er et afgørende grundlag for prisstabilitet, *offentlige financers holdbarhed* og en stærk og bæredygtig vækst, som bidrager til øget beskæftigelse."

Or. en

## Ændringsforslag 49

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 6 – litra b – afsnit i

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 2 – litra a

#### *Kommissionens forslag*

(a) "a) den mellemfristede budgetmålsætning og den tilsigtede tilpasning i retning af denne målsætning for den offentlige saldo opgjort i procent af

#### *Ændringsforslag*

a) den mellemfristede budgetmålsætning og den tilsigtede tilpasning i retning af denne målsætning for den offentlige saldo opgjort i procent af BNP, den forventede

BNP, *den forventede udvikling i den offentlige gældskvote*, den forventede vækst i de offentlige udgifter, den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik og en kvantificering af de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, de mellemfristede pengepolitiske målsætninger og forbindelsen mellem disse målsætninger og henholdsvis pris- og valutakursstabilitet og tilvejebringelsen af vedblivende konvergens"

vækst i de offentlige udgifter, den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik og en kvantificering af de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, de mellemfristede pengepolitiske målsætninger og forbindelsen mellem disse målsætninger og henholdsvis pris- og valutakursstabilitet og tilvejebringelsen af vedblivende konvergens

Or. en

## Ændringsforslag 50

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**  
**Artikel 1 – nr. 6 – litra b – afsnit i a (nyt)**  
Forordning (EF) nr. 1466/97  
Artikel 7 – stk. 2 – litra a a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ia) I artikel 7, stk. 2, indsættes som litra aa):*

*"aa) den forventede udvikling for den offentlige gældskvote, herunder implicite eventualforpligtelser vedrørende f.eks. offentlige pensioner og offentlige garantier, idet den nøjagtige karakter af denne oplysning skal fastlægges inden for en af Kommissionen fastlagt ramme"*

Or. en

## Ændringsforslag 51

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**  
**Artikel 1 – nr. 6 – litra b – afsnit i b (nyt)**  
Forordning (EF) nr. 1466/97  
Artikel 7 – stk. 2 – litra a b (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ib) I artikel 7, stk. 2, indsættes som litra ab):*

*"ab) oplysning om den mellemfristede budgetmålsætnings forenelighed med de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker"*

Or. en

## **Ændringsforslag 52**

**Forslag til forordning – ændringsretsakt**

**Artikel 1 – nr. 6 – litra b a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 2 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ba) I artikel 7 indsættes følgende stykke:*

*"2a Konvergensprogrammet baseres på realistiske og forsigtige makroøkonomiske og budgetmæssige prognoser, hvortil der anvendes de mest aktualiserede oplysninger. Budgetplanlægningen baseres på det mest sandsynlige makroøkonomiske scenario eller på et mere forsigtigt scenario, som indeholder en detaljeret angivelse af afvigelser fra det mest sandsynlige makroøkonomiske scenario. De makroøkonomiske og budgetmæssige prognoser udarbejdes under behørig hensyntagen til Kommissionens og i givet fald øvrige uafhængige organers prognoser. Væsentlige forskelle mellem det valgte makroøkonomiske scenario og Kommissionens prognoser skal forklares i konvergensprogrammet og tjene som reference, når prognosefejl efterfølgende evalueres."*

Or. en

## Ændringsforslag 53

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 6 – litra c

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 7 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i stk. 2, litra a) og b), skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år."

#### *Ændringsforslag*

3. Oplysningerne om udviklingen i den offentlige saldo og gældskvoten, om væksten i de offentlige udgifter, om den forventede vækst i de offentlige indtægter ved uændret politik, om de planlagte diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden, ***om vækstudviklingen i og indikatorerne for økonomiens konkurrencedygtighed*** samt om de centrale økonomiske antagelser, der er nævnt i stk. 2, litra a) og b), skal være på årsbasis og skal dække det foregående år, det indeværende år og mindst de efterfølgende tre år.

Or. en

## Ændringsforslag 54

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger, som den pågældende medlemsstat fremlægger, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som

#### *Ændringsforslag*

1. På grundlag af den vurdering, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, undersøger Rådet inden for rammerne af den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121 de mellemfristede budgetmålsætninger ***og den forventede udvikling for den offentlige gældskvote***, som den pågældende medlemsstat

programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes og/eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

fremlægger *i sine konvergensprogrammer*, og det vurderer, om de økonomiske antagelser, som programmet er baseret på, er realistiske, om den tilsigtede tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning er hensigtsmæssig, og om de foranstaltninger, der træffes eller foreslås for at overholde den tilsigtede tilpasning, er tilstrækkelige til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning over konjunkturforløbet.

Or. en

## Ændringsforslag 55

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 2

#### *Kommissionens forslag*

Rådet tager ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning til den mellemfristede budgetmålsætning hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider. For medlemsstater med et højt gælds niveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske ubalancer eller begge dele undersøger Rådet, om den årlige forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er større end 0,5 % af BNP. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig forbedring af sin konjunkturkorrigerede saldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, på

#### *Ændringsforslag*

Rådet **og Kommissionen** tager ved vurderingen af den tilsigtede tilpasning til den mellemfristede budgetmålsætning hensyn til, om der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider. For medlemsstater med et højt gælds niveau eller uforholdsmæssigt store makroøkonomiske ubalancer eller begge dele undersøger Rådet **og Kommissionen**, om den årlige forbedring af den konjunkturkorrigerede budgetsaldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, er større end 0,5 % af BNP. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet **og Kommissionen**, om den pågældende medlemsstat sikrer en passende årlig forbedring af sin konjunkturkorrigerede saldo, eksklusive engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, der er

0,5 % af BNP som benchmark.

nødvendig for at opfylde dens mellemfristede budgetmålsætning, på 0,5 % af BNP som benchmark.

Or. en

## Ændringsforslag 56

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 3

#### *Kommissionens forslag*

Med henblik på at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller foreslås på indtægtssiden, er forenelige med en forsigtig finanspolitik.

#### *Ændringsforslag*

Med henblik på at sikre, at den mellemfristede budgetmålsætning reelt opfyldes og fastholdes, verificerer Rådet **og Kommissionen**, at væksten i de offentlige udgifter, sammenholdt med effekten af de foranstaltninger, der træffes eller foreslås på indtægtssiden, er forenelige med en forsigtig finanspolitik.

Or. en

## Ændringsforslag 57

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 4

#### *Kommissionens forslag*

Finanspolitikken betragtes som forsigtig og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning og fastholde den over tiden, hvis følgende betingelser er opfyldt:

(a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige

#### *Ændringsforslag*

Finanspolitikken betragtes som forsigtig og dermed egnet til at opfylde den mellemfristede budgetmålsætning **og dennes bæredygtighed** og fastholde den over tiden, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) for de medlemsstater, der har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige

en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden

(b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. Afstanden mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

(c) diskretionære reduktioner i de offentlige udgifter skal modsvares af enten besparelser eller diskretionære forhøjelser af andre offentlige indtægter eller af begge dele.

en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden

b) for de medlemsstater, der endnu ikke har opfyldt den mellemfristede budgetmålsætning: den årlige vækst i udgifterne må ikke overstige en rate, der ligger under en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate, medmindre overskridelsen modsvares af diskretionære foranstaltninger på indtægtssiden. Afstanden mellem vækstraten for de offentlige udgifter og en forsigtigt beregnet mellemfristet BNP-vækstrate må ikke overstige, hvad der kan sikre en passende **og bæredygtig** tilpasning i retning af den mellemfristede budgetmålsætning

c) diskretionære reduktioner i de offentlige udgifter skal modsvares af enten besparelser eller diskretionære forhøjelser af andre offentlige indtægter eller af begge dele.

Or. en

## Ændringsforslag 58

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 5

#### *Kommissionens forslag*

Den forsigtigt beregnede mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum.

#### *Ændringsforslag*

Den forsigtigt beregnede mellemfristede vækstrate tages op til vurdering på basis af fremskrivninger over en tidshorisont på ti år, der ajourføres med regelmæssige mellemrum. ***Kommissionen offentliggør en gennemsigtig, uafhængig og begrundet vurdering af metodologien i disse fremskrivninger.***

Or. en



## Ændringsforslag 59

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 8

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 9 – stk. 1 – afsnit 8

#### *Kommissionens forslag*

Rådet undersøger endvidere, om konvergensprogrammets indhold fremmer en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet endvidere, om konvergensprogrammets indhold sikrer en gnidningsløs deltagelse i valutakursmekanismen.

#### *Ændringsforslag*

Rådet **og Kommissionen** undersøger endvidere, om konvergensprogrammets indhold fremmer en snævrere samordning af den økonomiske politik, og om den pågældende medlemsstats økonomiske politik er i overensstemmelse med medlemsstaternes og Unionens overordnede retningslinjer for den økonomiske politik. For de medlemsstater, der deltager i ERM 2, undersøger Rådet endvidere, om konvergensprogrammets indhold sikrer en gnidningsløs deltagelse i valutakursmekanismen.

Or. en

## Ændringsforslag 60

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 10 – stk. 1 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Som led i den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121, stk. 3, overvåger Rådet gennemførelsen af konvergensprogrammerne på grundlag af oplysninger fra medlemsstater med dispensation og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at identificere faktiske eller forventede

#### *Ændringsforslag*

1. Som led i den multilaterale overvågning efter traktatens artikel 121, stk. 3, overvåger Rådet **og Kommissionen** gennemførelsen af konvergensprogrammerne på grundlag af oplysninger fra medlemsstater med dispensation og på grundlag af de vurderinger, der foretages af Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, særlig med sigte på at

væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en forsigtig finanspolitik.

identificere faktiske eller forventede væsentlige afvigelser i budgetstillingen fra det mellemfristede budgetmål eller den nødvendige tilpasning i retning af dette mål som følge af afvigelser fra en forsigtig finanspolitik.

Or. en

## Ændringsforslag 61

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 9

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 10 – stk. 2 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik som omhandlet i artikel 9, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 121, stk. 4, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat.

#### *Ændringsforslag*

2. I tilfælde af en væsentlig afvigelse fra en forsigtig finanspolitik som omhandlet i artikel 9, stk. 1, i denne forordning og med henblik på at forhindre, at der opstår et uforholdsmæssigt stort underskud, kan Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 121, stk. 4, rette en advarsel til den pågældende medlemsstat.

***En sådan advarsel offentliggøres, og Europa-Parlamentet kan opfordre de berørte medlemsstater til at redegøre for deres politikker over for dets ansvarlige udvalg. I tilfælde af en sådan væsentlig afvigelse kan Kommissionen kræve en supplerende redegørelse fra den pågældende medlemsstat.***

***Rådet vedtager senest en måned efter enhver væsentlig afvigelse, som omhandlet i første afsnit, en henstilling med henblik på politiske foranstaltninger, hvori der fastsættes en frist på højst fem måneder for at tackle afvigelsen på grundlag af en henstilling fra Kommissionen baseret på artikel 121, stk. 4, i TEUF. Foreligger der en særlig væsentlig afvigelse eller en særlig alvorlig situation, udløber fristen efter højst tre måneder. På forslag af Kommissionen***

*offentliggør Rådet sin henstilling."*

*Kommissionen overvåger foranstaltningerne i henstillingen på grundlag af de i artikel 6a fastsatte overvågningsbesøg, og udarbejder en rapport til Rådet. Denne rapport kan offentliggøres.*

*Såfremt den pågældende medlemsstat ikke træffer de nødvendige skridt inden for den i Rådets henstilling fastsatte frist, jf. andet afsnit, vedtager Rådet øjeblikkeligt en endelig henstilling, hvori medlemsstatens manglende overholdelse i henhold til en yderligere henstilling fra Kommissionen i overensstemmelse med artikel 121, stk. 4, i TEUF, fastslås. Rådet sender på forslag fra Kommissionen samtidig en formel rapport til Det Europæiske Råd.*

*Den proces, som indledes med Rådets første henstilling, som omhandlet i andet afsnit, og afsluttes med Rådets endelige henstilling og formelle rapport til Det Europæiske Råd, som omhandlet i fjerde afsnit, må ikke overskride seks måneder.*

Or. en

## **Ændringsforslag 62**

### **Forslag til forordning – ændringsretsakt**

#### **Artikel 1 – nr. 9 a (nyt)**

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel -11 (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### **9a. Følgende artikel indsættes:**

##### **"Artikel -11**

**1. Kommissionen sikrer en permanent dialog med medlemsstaternes myndigheder i overensstemmelse med denne forordnings målsætninger. Kommissionen aflægger med dette formål**

*besøg i samtlige medlemsstater med henblik på en regelmæssig dialog og, hvor dette er relevant, overvågning.*

*2. I forbindelse med tilrettelæggelsen af dialog- og overvågningsbesøg forelægger Kommissionen sine foreløbige undersøgelsesresultater for de berørte medlemsstater, således at disse kan fremsætte bemærkninger hertil.*

*3. Kommissionen reviderer i forbindelse med sine dialogbesøg den aktuelle økonomiske situation i den pågældende medlemsstat og identificerer eventuelle risici eller vanskeligheder i forbindelse med opfyldelsen af denne forordnings målsætninger.*

*4. Kommissionen kontrollerer i forbindelse med sine overvågningsbesøg processerne og verificerer, at der er truffet foranstaltninger i overensstemmelse med Rådets eller Kommissionens afgørelser i overensstemmelse med denne forordnings målsætninger. Overvågningsbesøg aflægges kun i ekstraordinære tilfælde og kun, hvor der er betydelige risici eller vanskeligheder med at opfylde disse målsætninger. Kommissionen kan opfordre repræsentanter for Den Europæiske Centralbank eller andre relevante institutioner til at deltage i overvågningsbesøg.*

*5. Kommissionen underretter Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om grundene til overvågningsbesøgene.*

*6. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at lette dialogen og overvågningsbesøgene. Medlemsstaterne sørger på Kommissionens anmodning for assistance fra alle de relevante nationale myndigheder til forberedelserne og gennemførelsen af dialogerne og overvågningsbesøgene."*

Or. en

## Ændringsforslag 63

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 9 b (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 11

*Kommissionens forslag*

[Den aktuelle tekst i artikel 11 i forordning (EF) nr. 1466/97]

Som led i den multilaterale overvågning som beskrevet i denne forordning foretager Rådet den samlede bedømmelse, der er omhandlet i artikel 99, stk. 3.

*Ændringsforslag*

#### **9b. Artikel 11 affattes således:**

**Som led i den multilaterale overvågning som beskrevet i denne forordning foretager Rådet og Kommissionen den samlede bedømmelse, der er omhandlet i artikel 121, stk. 3, i TEUF."**

#### *Begrundelse*

*Sammenlignet med den nuværende ordlyd i artikel 11 i forordning (EF) nr. 1466/97, tilføjes en henvisning til Kommissionen, og henvisningen til artikel 99, stk. 3, erstattes af en henvisning til artikel 121, stk. 3, i TEUF.*

Or. en

## Ændringsforslag 64

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 9 c (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 11 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### **9c. Følgende artikel indsættes:**

##### **"Artikel 11a**

**Europa-Parlamentet og Rådet vurderer gennemførelsen af denne forordning på grundlag af en årlig rapport fra Kommissionen."**

## Ændringsforslag 65

### Forslag til forordning – ændringsretsakt

#### Artikel 1 – nr. 9 d (nyt)

Forordning (EF) nr. 1466/97

Artikel 12 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**9d. Følgende artikel indsættes:**

**"Artikel 12a**

**Revision**

**1. Kommissionen offentliggør senest den ...\* og derefter hvert tredje år en rapport om anvendelsen af denne forordning.**

**2. Rapporten og eventuelle dertil knyttede forslag fremsendes til Europa-Parlamentet og Rådet.**

**3. Hvis rapporten påviser hindringer for, at traktaternes bestemmelser vedrørende Den Økonomiske og Monetære Union fungerer korrekt, skal den rette de nødvendige henstillinger til Det Europæiske Råd."**

---

\* ... år efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

## BEGRUNDELSE

De seks ordførere beskæftiger sig med de seks forslag til lovgivning om økonomisk styring, der vedtoges af Kommissionen den 29. september, som en pakke for at sikre sammenhængen og sikre, at alle dele af pakken vedtages i god tid. Denne pakke er af stor betydning for EU's fremtid og den økonomiske væksts stabilitet fremover, især i euroområdet. Ordførerne har derfor besluttet sig til at arbejde intensivt på kommissionsforslagene og forbedre dem med henblik på at skabe stærke og sammenhængende rammer for de kommende årtier. Ordførerne har taget udgangspunkt i Kommissionens forslag. Det er første gang, Europa-Parlamentet deltager i en fælles beslutningsprocedure med Rådet om den makroøkonomiske udvikling i Unionen. Ordførerne er sig bevidst, at de nye beføjelser i medfør af Lissabontraktaten også indebærer nyt ansvar. Rådet kan dog ikke træffe endelig afgørelse uden, at Parlamentet tilslutter sig hele pakken.

Erfaringerne fra Den Økonomiske og Monetære Unions første ti år viser et tydeligt behov for et forbedret regelværk for økonomisk styring, hvilket først og fremmest skal etableres ved, at medlemsstaterne i højere grad gør de fælles vedtagne regler og politikker til deres egne ("nationalt ejerskab"), og via nogle mere solide rammer for overvågningen af de nationale økonomiske politikker på EU-plan. Ordførerne går derfor ind for en omfattende reform af regelværket for økonomisk styring baseret på en fællesskabs- (EU-)metode og en stærk og uafhængig Kommission, der skal føre tilsyn og fastlægge retningslinjer i det nye mere dybtgående og bredere regelværk for overvågning af den økonomiske politik.

En stærk konkurrenceevne, en bæredygtig økonomisk vækst og adgang til beskæftigelse for vore borgere i Europa kræver bæredygtige offentlige underskud og gæld, reformer for at rette op på makroøkonomiske ubalancer og en stærk EU-strategi for vækst og arbejdspladser. Det er vort fælles ansvar at sikre, at byrden ikke væltes over på de kommende generationer, der også skal kunne klare udfordringerne som følge af en aldrende befolkning. En stærk og effektiv stabilitets- og vækstpagt er et nøgleinstrument i denne henseende. Der bør gøres en større indsats for at forebygge uholdbare budgetpolitikker, hvilket ofte er blevet forsømt i de sidste ti år.

Rammerne for en forbedret økonomisk styring bør bygge på adskillige til hinanden knyttede politikker for bæredygtig vækst og arbejdspladser, som skal hænge sammen indbyrdes. Stabilitets- og vækstpagten og det samlede regelværk for økonomisk styring bør understøtte og være foreneligt med EU-strategierne for vækst og job (EU2020) og med henblik på at øge alle medlemsstaters konkurrenceevne og social stabilitet i samtlige regioner i EU. Ordførerne understreger, at øget medansvar, gennemsigtighed, peer review og omdømmeforringende sanktioner ("overhold reglerne eller begrund") via det europæiske halvår og incitamenterne og sanktionerne af de hermed forbundne procedurer bør sikre, at medlemsstaterne i højere grad følger og overholder EU-bestemmelserne.

Den forebyggende del af stabilitets- og vækstpagten har til formål at sikre, at medlemsstaterne udviser forsigtighed i deres finanspolitik og bevarer bæredygtigheden i de offentlige finanser. I overensstemmelse hermed kræves det, at medlemsstaterne forelægger stabilitets- og konvergensprogrammer med beskrivelse af deres planer om at nå de mellemsigtede budgetmål, som er afpasset efter de enkelte lande. Bevægelsen i retning af de mellemsigtede budgetmål har imidlertid generelt set været utilfredsstillende og gjort de offentlige finanser

meget sårbare over for den økonomiske krise. Desuden har den strukturelle saldo i praksis vist sig at være utilstrækkelig som mål for et lands underliggende budgetstilling. I en række medlemsstater betød det, at tilsyneladende sunde budgetstillinger forud for krisen dækkede over det forhold, at der var behov for betydelige ekstraintægter for at finansiere udgifterne, men da disse ekstraintægter udebliver, vokser budgetunderskuddene kraftigt.

For at rette op på disse mangler under fastholdelse af de nuværende mellemsigtede budgetmål og kravet om 0,5 % af BNP som en benchmark for årlig konvergens, skal reformen af den forebyggende del gøre denne benchmark operationel i overensstemmelse med princippet om en forsigtig finanspolitik. Hovedsigtet er at sikre, at ekstraordinære indtægter ikke bruges, men i stedet øremærkes til mindskelse af gælden. Dette princip vil give en benchmark, der kan benyttes til enkeltvis vurdering af landenes finanspolitiske planer i henhold til deres stabilitets- og konvergensprogrammer. Der skal tages mere højde for gælds niveauet, gældsprofilen (herunder løbetid på gæld) og gældsdynamikken (ved bedømmelsen af de offentlige financers bæredygtighed) i forbindelse med konvergenstempoet hen mod landespecifikke mellemsigtede finanspolitiske mål. Der tages hensyn til det faktum, at der gøres en større tilpasningsindsats i økonomiske opgangstider, mens indsatsen kan være mere begrænset i økonomiske nedgangstider. Det bør desuden være tilladt midlertidigt at fravige princippet om en forsigtig finanspolitik i tilfælde af et alvorligt og generelt økonomisk tilbageslag med det formål at bane vej for et fornyet økonomisk opsving. Kommissionen og Rådet tager også hensyn til gennemførelsen af større strukturreformer, som har direkte langsigtede omkostningsbesparende virkninger, bl.a. ved at øge den potentielle vækst, og derfor har en konstaterbar indvirkning på de offentlige financers holdbarhed på lang sigt.” Dette er vigtigt med henblik på at etablere de rette incitamenter for strukturreformer for at opnå vækst og arbejdspladser.

Hvis en medlemsstat ikke overholder den aftalte udgiftsvækstrate og ikke træffer de foreskrevne indtægtsforøgende foranstaltninger, kan det foranledige en advarsel fra Kommissionen og, hvis situationen fortsætter og/eller er særlig alvorlig, en henstilling fra Rådet om at træffe korrigerende foranstaltninger.

Kommissionens forslag om at reformere den forebyggende del giver et solidt grundlag og er et skridt i den rigtige retning og bygger på erfaringerne med, hvad der slog fejl i forbindelse med stabilitets- og vækstpagten. Ordføreren indfører adskillige ændringsforslag for at understrege, at en forsigtig politik, der gøres operationel i de landespecifikke mellemsigtede målsætninger, sikrer bæredygtigheden af de offentlige financer. For medlemsstater, der endnu ikke har nået deres mellemsigtede budgetmål, fastholder ordføreren 0,5 % som benchmark men understreger, at den landespecifikke tilpasning bør være passende og bæredygtig, idet den giver mulighed for budgetmæssige dispositioner, hvorunder der især tages hensyn til behovene for offentlige investeringer.

Det er nødvendigt med ændringer for at gøre den forebyggende del mere effektiv. For det første bør den europæiske økonomiske styring først og fremmest være et fælles anliggende og ansvar for medlemsstaterne, og deres nationale parlamenter må styrkes med henblik herpå. Ordføreren indfører derfor et kapitel om nationalt ejerskab.

Eftersom stabilitets- og vækstpagten indgår som en del af et regelværk om forbedret europæisk økonomisk styring sammen med adskillige andre indbyrdes forbundne politikker



for bæredygtig vækst og arbejdspladser, foreslår ordføreren at indføje det nye europæiske økonomiske halvår i lovteksten (og ikke kun i en adfærdskodeks godkendt af Rådet). Dette har til formål at sikre en mere integreret, dybtgående og mere omfattende overvågning af den økonomiske politik. Inddragelse af medlemsstaterne og de nationale parlamenter er af central betydning. På europæisk plan bør Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet spille en rolle i halvåret. De relevante aktører, især arbejdsmarkedets parter, bør høres.

Endvidere introducerer ordføreren adskillige forslag til styrkelse af fællesskabsmetoden. Dette er nødvendigt for at sikre en mere regelbaseret anvendelse af pagten. Såvel vurderingsprocessen som Kommissionens afgørelse om, hvorvidt kriterierne er overholdt, bør være mere uafhængige af Rådet. Dette bør suppleres af incitamenter for at øge overholdelsen af kravene i en tidlig fase, f.eks. gennem indbyrdes pres og overvågningsbesøg.

Gennem denne forslagspakke søger ordføreren at tilskynde medlemsstaterne tilstrækkeligt og effektivt til at føre en forsigtig og bæredygtig budgetpolitik og, hvis det er nødvendigt, træffe tilpasningsforanstaltninger i en tidlig fase, så brugen af sanktioner kan begrænses, eftersom forebyggelse er bedre end behandling.

Styrkelse af det nationale ejerskab.

Der bør indføres instrumenter til at øge bevidstheden i de nationale parlamenter om de udviklede forbindelser mellem de forskellige mål, som der i fællesskab er truffet afgørelse om på europæisk plan, samt dels de forpligtelser, der udspringer af stabilitets- og vækstpagten, og dels deres rolle som national budgetmyndighed. Eftersom effektivt nationalt ejerskab er et stærkt forebyggende redskab, introducerer ordføreren bestemmelser til styrkelse af det nationale ejerskab som en del af den lovgivningsmæssige tekst i den forebyggende del.

De deltagende medlemsstater (dvs. de medlemsstater, der har euroen som valuta), vil være nødt til at have mellemsigtede budgetrammer for at sikre, at stabilitets- og vækstpagtens målsætninger er opfyldt. Desuden bør uafhængige statistikker og nationale finanspolitiske regler og/eller institutter sikre en oplyst national debat om de aktuelle strukturelle budgetpositioner og om de mellemsigtede budgetmål. Medlemsstaterne sikrer, at den finanspolitiske planlægning er baseret på realistiske makroøkonomiske og budgetmæssige prognoser, idet der tages hensyn til Kommissionens prognoser på passende vis, herunder en "overhold reglerne eller forklar"-procedure.

Styrkelse af fællesskabsmetoden og forøgelse af gennemsigtigheden og ansvarligheden på EU-plan

For at styrke overvågningen i den forebyggende del bør Kommissionens vurderinger og afgørelser om, hvorvidt kriterierne er opfyldt, foretages mere uafhængigt af Rådet. Ordføreren indfører derfor mekanismen med "omvendt afstemning" allerede i denne forordning, hvad angår væsentlige afgørelser.

Dette vedrører:

- Kommissionens udtalelse om de deltagende medlemsstaters stabilitetsprogram, hvis Kommissionen mener, at programmets mål og indhold bør styrkes;
- Kommissionens henstilling i tilfælde af, at der langt fra føres en forsigtig finanspolitik, eller der er alvorlige problemer i forbindelse hermed.

Der er lagt stor vægt på Rådets rolle i denne forslagspakke. For at nå de nødvendige grader af gennemsigtighed og ansvarlighed bør Europa-Parlamentets rolle dog også styrkes. Ordføreren foreslår derfor adskillige ændringer for at styrke den demokratiske legitimitet på EU-plan. Desuden bør Rådet og Kommissionen under denne proces offentliggøre deres holdninger og afgørelser for at sikre effektivt indbyrdes pres ("peer pressure").

En nærmere og tidligere inddragelse af Europa-Parlamentet og/eller dets kompetente udvalg foreslås også. Europa-Parlamentet og Rådet vurderer desuden gennemførelsen af denne forordning på grundlag af en årlig rapport fra Kommissionen." Hvis Kommissionen skal spille en mere uafhængig rolle i beslutningstagningen, bør den samtidig i højere grad ansvarliggøres for at sikre, at traktaten og forordningerne anvendes korrekt.

I tilfælde, hvor et lands mellemsigtede budgetmål afviger betragteligt, foreslår ordføreren en "værktøjskasse" af incitamentter for medlemsstaterne til at tilpasse deres politikker, som omfatter yderligere indberetningskrav og overvågning på stedet gennem besøg i samråd med ECB for medlemsstaterne i euroområdet. Hvis en medlemsstat undlader at træffe de passende foranstaltninger inden for den fastsatte frist, sender Rådet straks på forslag fra Kommissionen en formel rapport til Det Europæiske Råd.